|  |  |
| --- | --- |
| **MERCY CORPS – INTENT TO BID**  (Please don’t send any bids or proposals with the Intent to Bid Form) | **МЕРСІ КОРПС – НАМІР УЧАСТІ У ТЕНДЕРІ**  (Будь ласка, не надсилайте жодних заявок чи пропозицій разом із Формою наміру участі у тендері) |
| |  |  | | --- | --- | | **Country:** | Ukraine | | **Office:** | UA06 Dnipro | | **Title of Procurement Activity:** | Purchase of equipment for modernization of the material and technical base of the State Vocational Education Institution "West Dnipro Center for Vocational Education". | | **Tender Reference Number:** | UA25-034 | | |  |  | | --- | --- | | **Країна:** | Україна | | **Офіс:** | UA06 Дніпро | | **Назва закупівельної діяльності:** | Придбання обладнання для модернізації матеріально-технічної бази ДПТНЗ «Західно-Дніпровський центр професійно-технічної освіти». | | **Номер тендерної пропозиції:** | UA25-034 | |
| We intend to submit a bid or proposal in response to this solicitation upon receipt of the Request for Bid or Proposal with full instructions.  We understand that this is an Intent to Bid and in no way obligates this company to participate in this process. Also, this Intent to Bid does not constitute any transactional obligation between Mercy Corps and the intended bidders.  Please find below the relevant information required to receive the Request for Bid /Proposal: | Ми маємо намір подати заявку або пропозицію у відповідь на це звернення після отримання Запиту на тендер або пропозицію з повними інструкціями.  Ми розуміємо, що це Намір участі у тендері та це жодним чином не зобов’язує цю компанію брати участь у цьому процесі. Крім того, цей Намір участі у тендері не означає жодних транзакційних зобов’язань між Мерсі Корпс і запланованими учасниками тендеру.  Нижче наведено відповідну інформацію, необхідну для отримання Запиту на тендер/Пропозицію: |
| |  |  | | --- | --- | | **Organization Name** |  | | **Contact Person** |  | | **Main Telephone Number** |  | | **Alternative Telephone (if any)** |  | | **Business Email** |  | | **Business Address** | | | House / Building Number |  | | Street |  | | Street (if any) |  | | City |  | | Postcode (if any) |  | | Country |  | | |  |  | | --- | --- | | **Назва організації** |  | | **Контактна особа** |  | | **Основний номер телефону** |  | | **Альтернативний номер телефону (якщо є)** |  | | **Корпоративна електронна пошта** |  | | **Адреса компанії** | | | Номер будинку/будівлі |  | | Вулиця |  | | Вулиця (якщо є) |  | | Місто |  | | Поштовий індекс (якщо є) |  | | Країна |  | |
| **Mandatory questions and please indicate your preference (only select one response):** | **Обов’язкові питання та вкажіть, будь ласка, ту відповідь, якій надаєте перевагу (виберіть лише одну відповідь):** |
| |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **#** | **Questions** | **Answer**  **(Please Circle)** | | | 1 | We intend to submit our bid or proposal via email.  We request that the Request for Bid or Proposal document be provided via email. | Yes | No | | 2 | We intend to submit our bid or proposal via Tender Box.  We request that the Request for Bid or Proposal document be provided/collected as hardcopies/printouts. | Yes | No | | |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | **#** | **Питання** | **Відповідь**  **(Обведіть, будь ласка)** | | | 1 | Ми маємо намір подати нашу заявку або пропозицію електронною поштою.  Ми просимо надіслати документ із Запитом на тендер або пропозицію електронною поштою. | Так | Ні | | 2 | Ми маємо намір подати нашу заявку через Тендерну Скриньку.  Ми просимо, щоб документ із Запитом на тендер або пропозицію надавався/збирався у вигляді друкованих копій/видруку. | Так | Ні | |
| We hereby express the organization’s intention of participating in the competitive solicitation process. | Цим ми висловлюємо намір організації взяти участь у процесі конкурсного відбору. |
| |  |  | | --- | --- | | **Form completed by (Name and Title)** |  | | **Telephone Number/s:** |  | | **Signature (only if submitted in person):** |  | | **Date:** |  | | |  |  | | --- | --- | | **Форма заповнена (ім'я та посада)** |  | | **Номер (-и) телефону (-ів)** |  | | **Підпис (тільки якщо подається особисто):** |  | | **Дата:** |  | |
| **For Internal use, only**  **Official Notes**  *(Only to be completed by the Head of Procurement, Mercy Corps)* | **Тільки для внутрішнього використання**  **Службові нотатки**  **(Заповнюється лише керівником відділу закупівель Мерсі Корпс)** |
| |  |  | | --- | --- | | **Head of Procurement (Name and Title)** |  | | **Signature** |  | | **Date** |  | | |  |  | | --- | --- | | **Керівник відділу закупівель (ім'я та посада)** |  | | **Підпис** |  | | **Дата** |  | |